

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
19 February 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 149 повестки дня

Финансирование Миссии Организации**Объединенных Наций в Центральноафриканской
Республике и Чаде****Порядок финансирования Миссии Организации
Объединенных Наций в Центральноафриканской
Республике и Чаде в период с 1 июля 2008 года по
30 июня 2009 года****Записка Генерального секретаря**

1. В своей резолюции 62/233 В о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике и Чаде (МИНУРКАТ) Генеральная Ассамблея ассигновала для МИНУРКАТ в общей сложности 315 083 400 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года, в том числе 301 124 200 долл. США на содержание Миссии, 12 168 700 долл. США для зачисления на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира и 1 790 500 долл. США для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.
2. Утвержденные Генеральной Ассамблеей для Миссии ресурсы предназначались для финансирования развертывания 50 офицеров военной связи, 300 полицейских Организации Объединенных Наций, 25 предоставляемых правительствами сотрудников (сотрудники исправительных учреждений), а также 512 гражданских международных сотрудников, 117 добровольцев Организации Объединенных Наций и 573 национальных сотрудников.
3. В своей резолюции 1861 (2009) Совет Безопасности, в частности, продлил мандат МИНУРКАТ до 15 марта 2010 года и санкционировал развертывание военного компонента МИНУРКАТ для замены Сил Европейского союза (СЕС) как в Чаде, так и в Центральноафриканской Республике по истечении их мандата, постановил, что передача полномочий СЕС военному компоненту МИНУРКАТ состоится 15 марта 2009 года и постановил также, что в состав МИНУРКАТ будут входить не более 300 полицейских, 25 офицеров военной связи, 5200 военнослужащих и соответствующее число гражданских сотрудников.



4. С учетом необходимости срочного предоставления МИНУРКАТ наличности и оперативных ресурсов, необходимых для расширения Миссии, в настоящей записке содержится просьба о предоставлении полномочий на принятие обязательств с последующим начислением взносов на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года в объеме 140 731 900 долл. США, включая сумму в размере 49 868 400 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам для удовлетворения самых безотлагательных потребностей МИНУРКАТ в области материально-технического обеспечения и кадровых потребностей с целью содействовать передаче Организации Объединенных Наций полномочий СЕС. Полномочия на принятие обязательств запрашиваются в соответствии с пунктом 2 раздела IV резолюции 49/233 Генеральной Ассамблеи.

5. Дополнительные сметные потребности на сумму в размере 140 731 900 долл. США включают в себя ресурсы, уже предоставленные Генеральной Ассамблее на содержание МИНУРКАТ в соответствии с ее резолюцией 62/233 В, и связаны, как указано в пунктах 8–10 ниже, с первоначальным развертыванием к 30 июня 2009 года 4250 военнослужащих (67 871 200 долл. США), расширением существующих и строительства новых помещений и объектов инфраструктуры в целях размещения военнослужащих, включая приобретение оборудования, необходимого для оснащения военных лагерей, ремонт и расширение существующих аэродромов (60 002 100 долл. США), а также с развертыванием дополнительных воздушных сил и средств (12 858 600 долл. США).

6. Утвержденное на 2008/09 год штатное расписание Отдела поддержки Миссии МИНУРКАТ отражает ее дополнительные потребности в офицерах военной связи, полицейских Организации Объединенных Наций и основном персонале. С учетом положений резолюции 1861 (2009) Совета Безопасности, в которой Совет санкционировал развертывание военного компонента МИНУРКАТ для замены СЕС, с последующей передачей Организации Объединенных Наций полномочий СЕС 15 марта 2009 года, необходимо незамедлительно привлечь дополнительное число сотрудников, которые будут заниматься в Миссии вопросами планирования в области материально-технического обеспечения и инженерно-техническими вопросами, с тем чтобы можно было подготовиться к развертыванию военных сил Организации Объединенных Наций и оказывать поддержку важным инженерно-техническим проектам, которые должны быть осуществлены в течение короткого периода времени.

7. Удовлетворение дополнительных неотложных кадровых потребностей МИНУРКАТ предполагает создание временных должностей Командующего Силами (Д-2) и заместителя Командующего Силами (Д-1), а также создание на местах и в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 69 должностей временного персонала общего назначения, включая 42 должности сотрудников категории специалистов и 27 должностей сотрудников категории общего обслуживания. Эти должности необходимы для укрепления кадрового потенциала Миссии с целью обеспечить стратегическое планирование на переходный период, выполнение инженерно-технических работ, управление проектами, управление контрактами, проведение гидрологических оценок, осуществление авиаперевозок, управление перевозками, закупки, осуществление финансовых операций и набор гражданского персонала. Связанные с этим потребности в ресурсах будут удовлетворены за счет средств бюджета

Миссии на 2008/09 год, и соответствующая информация будет представлена Генеральной Ассамблее в контексте доклада об исполнении бюджета МИНУРКАТ за 2008/09 год.

8. Связанные с воинскими контингентами дополнительные потребности на сумму в размере 67 871 200 долл. США обусловлены предполагаемым поэтапным развертыванием к 30 июня 2008 года 2810 военнослужащих и передачей 15 марта 2009 года под командование МИНУРКАТ 1440 военнослужащих (8 пехотных подразделений), развернутых в Чаде в рамках СЕС, в результате чего на первоначальном этапе будет развернуто в общей сложности 4250 военнослужащих. Поэтому предусматриваются ассигнования для выплаты предоставляющим войска странам по стандартным ставкам компенсации в порядке возмещения их расходов, связанных с воинскими контингентами, принадлежащим контингентам имуществом, развертыванием воинских контингентов и перевозкой принадлежащего им оборудования, выплатой военнослужащим суточного денежного довольствия, выплатой компенсации в случае смерти или потери трудоспособности и пайками. Поскольку меморандумы о взаимопонимании с предоставляющими войска странами еще не заключены, вышеупомянутые ассигнования также включают сметные потребности, связанные с покрытием расходов на самообеспечение, на основе положений обсуждаемых меморандумов о взаимопонимании. При исчислении сметных потребностей, связанных с 2810 военнослужащими, которые будут развернуты в МИНУРКАТ в дополнение к войскам, переданным СЕС, применялся 30-процентный коэффициент учета задержки с развертыванием.

9. Дополнительные потребности на сумму в размере 60 002 100 долл. США по статье помещений и объектов инфраструктуры связаны со строительством двух временных лагерей в Абече и Нджамене (по одному в каждой из этих точек); строительством капитальных помещений для размещения военнослужащих в различных точках, включая штаб-квартиру сил и жилые помещения в Абече; расширением и восстановлением имеющихся взлетно-посадочных полос в аэропорту в Абече с целью обеспечить прием более крупных воздушных судов; а также ремонтом аэропорта, с тем чтобы он отвечал требованиям Международной организации гражданской авиации в отношении безопасности. Смета расходов предусматривает также приобретение генераторов различной мощности и необходимого для них топлива; оборудования для очистки воды; емкостей для воды и септиктенков; а также емкостей для хранения топлива в тех местах, где отсутствуют склады горюче-смазочных материалов.

10. Дополнительные потребности на сумму в размере 12 858 600 долл. США по статье воздушного транспорта связаны с использованием соответствующих активов МИНУРКАТ (6 вертолетов и 6 самолетов), а также с развертыванием 16 дополнительных вертолетов (5 предоставляемых по контракту на коммерческой основе средних вертолетов для перевозки грузов/пассажиров и 11 вертолетов военного типа, предоставляемых странами, которые направляют свои воинские контингенты) и одного малого и одного среднего самолетов в целях удовлетворения дополнительных потребностей в перевозке персонала и грузов в пределах расширенного района операций.

11. Меры, которые следует принять Генеральной Ассамблее в связи с финансированием МИНУРКАТ:

- a) предоставить Генеральному секретарю полномочия на принятие обязательств в связи с расширением Миссии на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года на сумму в размере 140 731 900 долл. США, включая сумму в размере 49 868 400 долл. США, ранее утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в целях покрытия расходов, связанных с удовлетворением первоначальных безотлагательных потребностей в области материально-технического обеспечения и кадровых потребностей МИНУРКАТ, в дополнение к сумме в размере 301 124 200 долл. США, уже ассигнованной на содержание МИНУРКАТ в период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года в соответствии с положениями резолюции 62/233 В Генеральной Ассамблеи;
 - b) начислить в виде взносов сумму в размере 140 731 900 долл. США на период с 1 июля 2008 года по 30 июня 2009 года в дополнение к сумме в размере 301 124 200 долл. США, уже начисленной на цели содержания Миссии в течение этого же периода в соответствии с положениями резолюции 62/233 В Генеральной Ассамблеи.
-